

DREIEINIGKEITSKIRCHE MÜNCHEN-BOGENHAUSEN
CONIUNCTIO POSSIBILIS

INSTALLATION VON TOM FRÜCHTL

6 x 6 x 3 m, Pappe, Nylonschnüre, Acrylfarbe
Tom Früchtl überführt das unmögliche Dreieck von der 2. in die 3. Dimension. Aus nur einem Blickwinkel wird es als optische Täuschung im Raum wahrnehmbar.



LUTHERKIRCHE MÜNCHEN-GIESING

Haunted

VIDEOINSTALLATION VON STEFANIE UNRUH

Video, 5 Min. 41 Sek., 2010/2011
Musik: Sergej Prokofjew, *Visions fugitives*
In vernebelten Wohnräumen bewegt sich in der Videoinstallation schemenhaft eine Gestalt. Manchmal tauchen seltsame Erscheinungen wie Traumgebilde auf. An Ektoplasmen erinnernde Formen schweben vorbei. Tiere huschen durch das Bild.



ERLÖSERKIRCHE MÜNCHEN-SCHWABING

Set of memories, dreams, desires and hope (Arbeitstitel)

INSTALLATION VON CARSTEN NOLTE

Skizze Kabine: 478 x 228 x 119 cm, Holz, Stoff, Spiegel
Eine mehrteilige Umkleidekabine aus einem in Konkurs gegangenen Shopping Center bildet das zentrale Objekt in der Installation von Carsten Nolte. Zudem wird ein großformatiges Wanddisplay mit echten und falschen Eurolochungen sowie Materialcollagen im Raum gezeigt.



ST. LUKAS MÜNCHEN-LEHEL

Beyond the Line

INSTALLATION VON BRIGITTE SCHWACKE

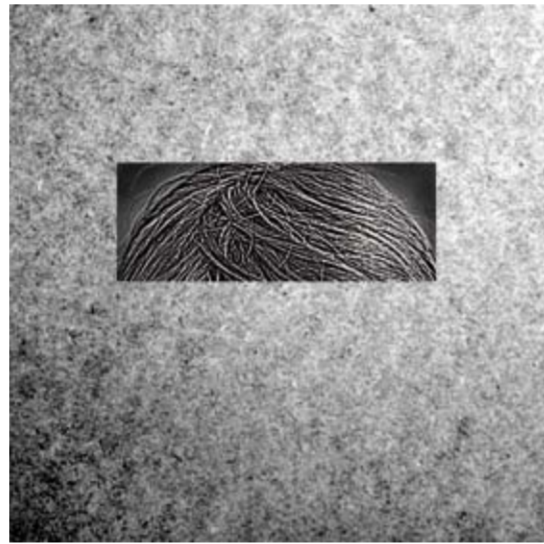
In der Lukaskirche thematisiert Brigitte Schwacke mit ihrer fragilen Installation Werden, Sein und Vergehen. Linien tauchen aus dem Raum auf, verdichten sich zu einer skulpturalen Form, um sich sodann wieder im Raum aufzulösen.

EVANGELISCHE STADTAKADEMIE
MÜNCHEN-INNENSTADT**Körperkasten**

PERFORMANCE VON JUDITH EGGER

Eine Kiste, ein unsichtbarer Mensch und langsam pulsierendes Licht:
Eine Performance, in der sich Judith Egger die Frage stellt, was geschieht, wenn man innehält und versucht, die Bedingungen der eigenen Existenz wahrzunehmen.

Sa, 18.10.14, 19.30 bis 22.30 Uhr



ST. MARKUS MÜNCHEN-MAXVORSTADT

Get Through IV und Twig I

INSTALLATIONEN VON ANJA BUCHHEISTER

Anja Buchheister zeigt zwei Installationen, die den Kirchenraum architektonisch und narrativ umdeuten: Im Mittelgang entsteht durch einen Vorhang mit architektonischem Bildmotiv eine neue Eingangssituation und aus der 13 Meter hohen Decke wächst eine schwarze Liane aus Foto Cut Outs. 2014

EVANGELISCHE STUDENTENGEMEINDE AN DER LMU
MÜNCHEN-SCHWABING**Ein vielfältiger Blick**

INSTALLATION VON SEUNG-IL CHUNG

Spiegel, Holz, Beleuchtung, 150 x 100 x 100 cm, 2013
Das Objekt hat eine Form zwischen Haus und Turm mit verspiegelter Fassade. Durch die Spiegelung versteckt sich das Kunstwerk und reflektiert seine Umgebung. Im Inneren befindet sich eine Lichtinstallation, die eine andere Welt beinhaltet. Mit einem Blick sieht man verschiedene Bilder.



ST. MATTHÄUS MÜNCHEN-INNENSTADT

Corazón

VIDEOINSTALLATION VON PATRICIA WICH

Nach den Plänen des Architekten Gustav Gsaenger hat die Kirche aus der Vogelperspektive eine Herzform. Mittels einer Videoarbeit, die an die Decke der Kirche projiziert wird, soll dies sichtbar werden: Aus dem Raum und der Außenwelt übernommen, verzieren sich Bilder auf einem Lebkuchen. Wir, Du, Ich ...



HIMMELFAHRTSKIRCHE MÜNCHEN-SENDLING

o.T.LICHT_2013

INSTALLATION VON LOU JAWORSKI

Ein Diaprojektor wird nicht mit einem Dia gespeist, so bleibt die Projektion eine helle Lichtfläche. Das Gerät versucht nun unendlich hin und her zu fokussieren, wodurch ein pulsierendes Bild entsteht. Gleichzeitig erzeugt der Apparat beim Fokussieren ein leises Geräusch, das an eigenständige Atemzüge erinnert.



SOPHIENKIRCHE MÜNCHEN-RIEM

Gewölbe

TEXTILARBEITEN VON HEIDI MÜHLSCHLEGEL

Heidi Mühlshlegel zeigt mehrere Textilobjekte, die formal und stilistisch von barocken Eindrücken und vorreformatorischem Kirchenschmuck geprägt sind. Der scheinbare Prunk zielt auf Erfindungsreichtum und Spiritualität ab. Ein Objekt ist das Herz, es ist aus Wintermänteln gemacht.

KREUZKIRCHE
MÜNCHEN-SCHWABING**LA MER**VIDEOINSTALLATION VON
HERBERT NAUDERER

Zwei Monitore, links die Meeresbrandung, rechts das Portrait eines Mädchens: Eine weibliche Stimme rezitiert Hofmannsthal's *Terzinen über Vergänglichkeit*. Das Video-Diptychon als moderne Form des klassischen Altarbildes. Unsere Existenz, unser Dasein, Werden, Entstehen und Vergehen werden im Gedicht sowie in seiner Visualisierung eindringlich thematisiert. Juni 2014

CANTATE-KIRCHE KIRCHHEIM

Landeplätze für den Geist

INSTALLATION VON ALOIS ÖLLINGER

An der Ostfassade sind zwei *Landeplätze für den Geist* in Form eines Sitzes und einer leeren Bühne befestigt. Sie stehen im Dialog mit den vergoldeten Landeplätzen und einer kleinen Schale als Mandorla im Innenraum.



... was du nicht siehst

TAGE FÜR NEUE MUSIK UND GEGENWARTSKUNST IN EVANGELISCHEN KIRCHEN MÜNCHENS
1. OKTOBER BIS 5. NOVEMBER 2014

Mit freundlicher Unterstützung von:



Wien Ausstellungshaus für christliche Kunst e.V.



Bayerisches Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst



Stadt München



ECCLESIA



EVANGELISCHE
KRETTIGENOSSENSCHAFT eG
Forum von Kirche und Diakonie



Evangelisch-Lutherische
Kirche in Bayern



Landeshauptstadt
München
Kulturreferat



LfA FÖRDERBANK BAYERN
Beratung, Finanzierung, Erfolg.



METZLER
Private Banking



Rischart
wo's duftet und schmeckt

Mittwoch, 1.10.

19.00 Uhr, *St. Markus München-Maxvorstadt*
Vernissage der artionale 2014
mit Vorstellung der artionale-Künstler
Stadtdekanin Barbara Kittelberger, Anton Biebl, Stadtdirektor und
ständiger Vertreter des Kulturreferenten, Kurator Klaus von Gaffron,
Kirchenmusikdirektor Gerd Kötter, Musik: Corinna Pregla (Mezzosopran),
Dr. Hans Maier (Akkordeon), Michael Roth (Orgel)

Donnerstag, 2.10.

17.00 Uhr, *St. Matthäus München-Innenstadt*
Corazón – Videoinstallation von Patricia Wich
Vernissage mit Tonuntermalung und Einführung
mit Patricia Wich, Dr. Thea Vignau, Pfarrer Dr. Norbert Roth

19.00 Uhr, *Lutherkirche München-Giesing*
haunted – Installation von Stefanie Unruh
Vernissage
Gespräch mit der Künstlerin Stefanie Unruh, Hermann Will
und Markus von Armsperg

20.00 Uhr, *Dreieinigkeitskirche München-Bogenhausen*
Das unmögliche Dreieck – Installation von Tom Früchtl
Vernissage

Freitag, 3.10.

19.00 Uhr, *Himmelfahrtskirche München-Sendling*
o.T._LICHT 2013 – Installation von Lou Jaworski
Vernissage

Sonntag, 5.10.

11.15 Uhr, *Kreuzkirche München-Schwabing*
LA MER – Videoinstallation von Herbert Nauderer
Vernissage

Videoarbeit zu Hugo v. Hofmannsthal's *Terzinen über Vergänglichkeit*
mit Künstler Herbert Nauderer und Martin Ruhland (Schlagzeug)
Einführung: Kirchenrat Helmut Braun

10.15 Uhr, *Sophienkirche München-Riem*
Kunstgottesdienst
anschließend um 11.30 Uhr Vernissage
Gewölbe – Installation von Heidi Mühlshlegel

18.00 Uhr, *Cantate-Kirche Kirchheim*
Landeplätze für den Geist – Installationen von Alois Öllinger
Vernissage
Chor der Cantate-Kirche, Leitung: Andreas Obermayer,
Johannes Öllinger (Gitarre)

19.00 Uhr, *Erlöserkirche München-Schwabing*
Unerwünschte Musik
Orgelwerke von Komponisten wie Theodor Veidl, Walter Braunfels und
Sigfrid Karg Elert
Kirchenmusikdirektor Michael Grill
Einführung: Professor Dr. Martin Arneht

Dienstag, 7.10.

14.30 Uhr, *Cantate-Kirche Kirchheim großer Saal*
... was du nicht siehst
Cantate-Seniorentreffen

19.00 Uhr, *Evangelische Studentengemeinde an der LMU*
Ein vielfältiger Blick und Schau und **Höre** – Installationen von
Seung-il Chung
Vernissage
Hochschulpfarrer Martina Rogler und Dr. Peter Marinkovic

Mittwoch, 8.10.

19.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
Beyond the Line – Installation von Brigitte Schwacke
Vernissage, kunst.zeit mittwochs um 7
Kunst-Wort-Musik mit Künstlerin Brigitte Schwacke, Gerd Kötter,
Beate Frankenberger

Freitag, 10.10.

21.00 Uhr, *St. Markus München-Maxvorstadt*
... in visibilium et invisibilium – eine audiovisuelle Installation von
Michael Grill, Gerd Kötter und Michael Roth
Rhythmen, Geräusche, Stimmen, Instrumentalklänge und Melodien im
Raum

Sonntag, 12.10.

10.00 Uhr, *Erlöserkirche München-Schwabing*
Kunstgottesdienst zur Installation **Set of memories, dreams, desires and hope** von Carsten Nolte
Pfarrer Gerson Raabe

18.00 Uhr, *Thomaskirche Grünwald*
Orgelkonzert zur artionale
Orgelwerke von J. Jongen, P. Hindemith, A.F. Kropfreiter, O. Messiaen und
E.L. Leitner (UA)
Bettina Leitner (Orgel)
Eintritt frei

Dienstag, 14.10

19.00 Uhr, *Erlöserkirche München-Schwabing*
Selbsterfahrung durch Kunst
rezeptive Auseinandersetzung mit der Installation von Carsten Nolte
mit Christine Mann
Teilnehmerzahl begrenzt auf 12 Personen,
Anmeldung bis 7.10., Tel. 089/38 37 71 40

Mittwoch, 15.10.

19.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
kunst.zeit mittwochs um 7
Kunst-Wort-Musik mit Künstlerin Brigitte Schwacke, Gerd Kötter
(Musik) und Beate Frankenberger (Worte zur Kunst)

Freitag, 17.10.

20.00 Uhr, *Auferstehungskirche München-Westend*
CHOSSYs WunderKammerMusik
Ich höre was, was Du nicht hörst, Improvisationen mit Gesang und Klang
Stefan Satyo Brenner (Guitar, Percussion u.a.), Regine von Chossy (Gesang),
Hilda Hadorn (Gesang, Akkordeon u.a.), David Jäger (Saxophon, Bassklari-
nette), Michaela Götz (Gesang, Flöten u.a.), Albrecht Widmann (Cello)

Samstag, 18.10. – Die Lange Nacht der Münchner Museen

19.00 Uhr, *St. Matthäus München-Innenstadt*
Corazón – Videoinstallation von Patricia Wich
mit Patricia Wich, Dr. Thea Vignau, Pfarrer Dr. Norbert Roth

19.30 – 22.30 Uhr, *Evangelische Stadtakademie München*
Körperkasten – Performance von Judith Egger
Jeweils um 20, 21 und 22 Uhr: Gespräch mit Jutta Höcht-Stöhr
und Diana Ebster, Kunsthistorikerin (20 Uhr), Horst Konietzny,
Regisseur (21 Uhr), Nika Wiedinger, Philosophin (22 Uhr)

20.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
Beyond the Line – Installation von Brigitte Schwacke
Kunst-Wort-Musik mit Künstlerin Brigitte Schwacke, Gerd Kötter und
Beate Frankenberger

19.00-23.00 Uhr, *Erlöserkirche München-Schwabing*
Set of memories, desires, dreams and hope – Installation von Carsten Nolte,
mit Künstler Carsten Nolte, Michael Grill (Orgel), Pfarrer Gerson
Raabe (Texte)

19.30-24.00 Uhr, *St. Markus München-Maxvorstadt*
Get Through VI und Twig I – Installationen von Anja Buchheister
Kunst & Musik mit Künstlerin Anja Buchheister, Christoph Reiserer
(Saxophon) und Anwar Manuel Alam (Violine)
jeweils um 20, 21.30 und 23 Uhr: 30 Minuten Musik

Sonntag, 19.10.

09.30 Uhr, *Kreuzkirche München-Schwabing*
Kunstgottesdienst zur Videoarbeit **LA MER** von Herbert Nauderer
Hochschulpfarrerin Martina Rogler, Chor der Kreuzkirche, musikalische
Gestaltung: Robert Selinger

10.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
Kunstgottesdienst zur Installation **Beyond the Line** von Brigitte Schwacke
mit Künstlerin Brigitte Schwacke, Pfarrerin Beate Frankenberger und
Kirchenmusikdirektor Gerd Kötter

10.00 Uhr, *Dreieinigkeitskirche München Bogenhausen*
Kunstgottesdienst zur Installation **Das unmögliche Dreieck** von
Tom Früchtl
Dekan Volker Herbert

10.00 Uhr, *Himmelfahrtskirche München-Sendling*
Kunstgottesdienst zur Installation **o.T._LICHT 2013** von Lou Jaworski
Pfarrer Andrea Borger

10.30 Uhr, *Cantate-Kirche Kirchheim*
Kunstgottesdienst zu den Installationen **Landeplätze für den Geist**
von Alois Öllinger
Sich öffnen und aufnehmen

11.15 Uhr, *Kreuzkirche München-Schwabing*
Kunstgottesdienst zur Videoarbeit **LA MER** von Herbert Nauderer
Hochschulpfarrerin Martina Rogler, Chor der Kreuzkirche, musikalische
Gestaltung: Robert Selinger

18.00 Uhr, *Thomaskirche Grünwald*
Orgelkonzert zur artionale
Raminta Skurulskaitė-Fuchs spielt zeitgenössische Orgelwerke von
K. Ager, G. Firlinger, F. Zaunschirm, W. Niessner, Th. D. Schlee,
M. Wassermann und S. Gubaidulina
Eintritt frei

Mittwoch, 22.10.

19.00 Uhr, *Erlöserkirche München-Schwabing*
Kunstgespräch
mit Künstler Carsten Nolte und Pfarrer Gerson Raabe
Orgelmusik

19.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
kunst.zeit mittwochs um 7
Kunst-Wort-Musik mit Künstlerin Brigitte Schwacke, Gerd Kötter
(Musik) und Beate Frankenberger (Worte zur Kunst)

Sonntag, 26.10.

10.15 Uhr, *Sophienkirche München-Riem*
Kunstgottesdienst
zur Installation **Gewölbe** von Heidi Mühlshlegel

10.30 Uhr, *Cantate-Kirche Kirchheim*
Kunstgottesdienst zu den Installationen **Landeplätze für den Geist** von
Alois Öllinger
... was du nicht siehst
Pfarrerin Susanne Kiebling-Prinz

18.00 Uhr, *Thomaskirche Grünwald*
Konzert mit Orgelmusik und Elektronik
Werke von Michael Wassermann, die sich mit elektronisch erweiterten
Orgelklängen auseinandersetzen.
Kantort Michael Wassermann
Eintritt frei

20.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
Triptychon
für Chor, Schlagzeug und Sopran von Felix Leuschner (*1978)
Uraufführung
Julia Mihály (Sopran), Instrumentalsolisten, Lukas-Chor München
Leitung: Kirchenmusikdirektor Gerd Kötter
Eintritt: € 12,- (Karten an der Konzertkasse)

Mittwoch, 29.10.

19.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
kunst.zeit mittwochs um 7
Kunst-Wort-Musik mit Künstlerin Brigitte Schwacke, Gerd Kötter
(Musik) und Beate Frankenberger (Worte zur Kunst)

Sonntag, 2.11.

11.15 Uhr, *Kreuzkirche München-Schwabing*
für immer fort, und ganz vergangen
Finissage zu **LA MER**
Matinee in Lyrik und Musik zu Herbert Nauderers Videoinstallation
Künstler Herbert Nauderer (Schlagzeug), Robert Selinger (Orgel),
Barbara Greese (Rezitation)

Mittwoch, 5.11.

19.00 Uhr, *Erlöserkirche München-Schwabing*
Finissage der artionale 2014
Musik von Morton Feldman, John Cage, Manuela Kerer u.a.
Kirchenmusikdirektor Michael Grill, Kirchenmusikdirektor Gerd Kötter
(Orgel), Instrumentalsolisten
Eintritt frei

Kinder-artionale

Sonntag, 5.10.

09.30 Uhr, *Kreuzkirche München-Schwabing*
Kinder-artionale: Gottesdienst für Groß und Klein
*... mit dem Finger grubst du in den Sand/Zeichen ein,
von denen keines blieb.*

Ein Gedicht von Marie-Luise Kaschnitz und
Herbert Nauderers Videoinstallation
KinderKreuzKirche mit Pfarrerin Sabine Geyer

Donnerstag, 9.10.

17.00-19.00 Uhr, *Sophienkirche München-Riem*
Kinder-artionale: Kinder entdecken die Textilobjekte von Künstlerin Heidi
Mühlshlegel und basteln mit verschiedenen Materialien

Sonntag, 12.10.

14.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
kunst.zeit für Kinder
Installation **Beyond the Line** von Brigitte Schwacke mit Gerd Kötter und
Pfarrerin Beate Frankenberger

Freitag, 17.10.

17.00-19.00 Uhr, *Erlöserkirche München-Schwabing*
Kinder-artionale: Theaterprojekt für Jugendliche (12-20 Jahre) zur Instal-
lation von Carsten Nolte, Leitung: Tanja Kopp, Theater- und
Kunstpädagogin

Samstag, 25.10.

14.00 - 16:00 Uhr, *St. Matthäus München-Innenstadt*
Corazón: Workshop – die Ideen der Installation von Patricia Wich werden
aufgegriffen und von den Kindern individuell entwickelt,
mit Patricia Wich, Dr. Thea Vignau

Sonntag, 26.10.

16.00 Uhr, *St. Lukas München-Lehel*
Kinder-artionale: Neue Musik
Mitmach-Workshop mit der Sopranistin Julia Mihály, Felix Leuschner
(Komponist), Instrumentalsolisten, Lukas-Chor München,
Leitung: Gerd Kötter
Eintritt: € 10,-/ Kinder frei

Grußwort

Liebe Besucherinnen und Besucher der artionale,

zum sechsten Mal veranstaltet die Evangelische Kirche in der Region
München die artionale. Unter der Schirmherrschaft von Regionalbischofin
Susanne Breit-Keßler und Oberbürgermeister Dieter Reiter gibt sie vom
1. Oktober bis 5. November der Neuen Musik und der Gegenwartskunst
Raum. Alle drei Jahre wird mit dem Kunstprojekt ein Ort geschaffen, an
dem Kirche, Theologie und Glaube mit zeitgenössischer Kunst in Dialog
treten können.

15 Kirchengemeinden und Einrichtungen nehmen teil, stellen Fotografien,
Video- und Rauminstallationen in ihren Kirchenräumen aus, veranstalten

Gegenwartskunst

Die Sinne sind für Menschen eine Lebensnotwendigkeit, denn Dank der
Sinne – Sehen, Hören, Riechen, Schmecken und Tasten – findet sich der
Mensch in der Umwelt zurecht. Bei der sechsten artionale, bei der für die
darstellende Kunst die Sinnfunktion Sehen zum Thema gesetzt ist, erfährt
das lockere Kinderspiel *Ich sehe was, was Du nicht siehst* die in der Kunst-
betrachtung relevante Aussage, dass es keine vorgeschriebene Sichtweise
gibt. Da das subjektive Gestalten in den gezeigten künstlerischen Positio-
nen in Kirchenräume eingebunden ist, ist diese Aussage auch in Bezug

Neue Musik

Die Musik zur artionale 2014 ... *was du nicht siehst* widmet sich klangli-
chen Ereignissen, die auf den ersten Blick nicht sichtbar oder hörbar sind,
und lenkt die Aufmerksamkeit unserer Wahrnehmung auf verborgene
Strukturen. Musik der Gegenwart hat unter diesen Überlegungen eine
besondere Chance, Hörgewohnheiten neu zu beleben. Die musikalischen
Veranstaltungen spüren diesem Konzept in unterschiedlicher Weise nach.
Erlöserkirche, Markuskirche und Lukaskirche sind geeignete Orte für
unterschiedliche Formate, von Kammermusik bis zu groß angelegten

Veranstaltungsorte und Öffnungszeiten

<p>Auferstehungskirche Adresse: München-Westend, Gollierstr. 55 MVV: U4/5 Schwanthalerhöhe</p>
<p>Dreieinigkeitskirche Adresse: München-Bogenhausen, Wehrlestr. 8 MVV: Tram 18 Törringstraße / Bus 54 Wehrlestraße Öffnungszeiten: täglich 10.00-18.00 Uhr</p>
<p>Erlöserkirche Adresse: München-Schwabing, Ungererstr. 13 MVV: U3/6 Münchner Freiheit Öffnungszeiten: Mo-So 9.00-19.00 Uhr</p>
<p>Evangelische Stadtakademie Adresse: München-Innenstadt, Herzog-Wilhelm-Str. 24 MVV: U1/2/3/6 Sendlinger Tor Öffnungszeiten: Sa 18.10. 19.30-22.30 Uhr, Tel. 089/5490270</p>
<p>Evangelische Studentengemeinde an der LMU Adresse: München-Schwabing, Friedrichstr. 25 MVV: U3/6 Giselestraße / Tram 12/27 Kurfürstenplatz / Bus 53 Friedrichstraße Öffnungszeiten: Mo-Do 9-17 Uhr, Fr 9-15 Uhr Am Wochenende nach Vereinbarung, Tel. 089/339972-30</p>
<p>Himmelfahrtskirche Sendling Adresse: München-Sendling, Kilderstr. 15 MVV: U3/6 Implerstraße Öffnungszeiten: täglich 9.00-19.00 Uhr Achtung: Kirche vom 13.-16.10. geschlossen</p>
<p>Kreuzkirche Adresse: München-Schwabing, Hiltenspergerstr. 57 MVV: U2/ Bus 53 / Tram 12/27 Hohenzollernplatz Öffnungszeiten: täglich 9.00-18.00 Uhr</p>
<p>Lutherkirche Adresse: München-Giesing, Martin-Luther-Str. 4 MVV: U2/7 Silberhornstraße Öffnungszeiten: täglich 9.00-17.00 Uhr</p>
<p>St. Lukas Adresse: München-Lehel, Mariannenplatz MVV: Tram 18 Mariannenplatz/5 Isartor Öffnungszeiten: täglich 9.00-17.00 Uhr</p>
<p>St. Markus Adresse: München-Maxvorstadt, Gabelsbergerstr. 6 MVV: U3/6 Odeonsplatz Öffnungszeiten: täglich 10.00-19.00 Uhr</p>
<p>St. Matthäus Adresse: München-Innenstadt, Nussbaumstr. 1 MVV: U1/2/3/6 Sendlinger Tor Öffnungszeiten: Di-Do 9.30-17.00 Uhr Fr 9.30-21.00 Uhr, So nach den Gottesdiensten</p>
<p>Sophienkirche Adresse: München-Riem, Platz der Menschenrechte 1 MVV: U2 Messestadt West Öffnungszeiten: täglich 9.00-17.00 Uhr</p>
<p>Cantate-Kirche Adresse: Kirchheim, Martin-Luther-Str. 5 MVV: S2 Heimstetten /U2 Messestadt West, Bus 263 Öffnungszeiten: täglich 9.00-17.00 Uhr</p>
<p>Thomaskirche Adresse: Grünwald, Ludwig-Thoma-Platz MVV: U1/2 Wettersteinplatz, Tram 25 Parkplatz</p>

Konzerte mit Neuer Musik oder bieten Führungen an. Zum zweiten Mal
gibt es zudem eine artionale für Kinder, die die jungen Besucherinnen und
Besucher dazu anregen soll, sich mit Kunst und Musik auseinanderzusetzen.

Herzlichen Dank allen, die zur diesjährigen artionale beitragen – vor allem
auch den Sponsoren, ohne die das ehrgeizige Projekt nicht stattfinden
könnte.

Wir laden Sie herzlich ein, die Ausstellungen, Konzerte, Kunstgottesdiens-
te und Diskussionsrunden zu besuchen.

Ihre Barbara Kittelberger, Stadtdekanin

Mehr Informationen unter www.artionale.de

zu religiösen Gedanken zu sehen. Beim Sehen – durch den jeweiligen
individuellen Zugang geprägt – entdecken wir, dass Gedanken und Gefühle
auf die Objekte projiziert werden, die uns die Chance auf einen kreativ
spannenden Dialog geben. Erweitern wir diese Gedanken auf Menschen,
die nicht oder nur schlecht sehen können, können wir den Kern des Ichs
erfahren und erleben, dass das Zurechtfinden in unserer Menschenwelt
auf vielen Ebenen stattfindet.

Klaus von Gaffron, Kurator

Rauminszenierungen. Andere Kirchen wie die Auferstehungskirche oder
die Thomaskirche profilieren sich mit eigenen musikalischen Programmen.
Musik des 20. und 21. Jahrhunderts mit Komponisten wie Sofia Gubaidulina,
John Cage oder Nikolaus Brass steht neben Uraufführungen von Michael
Grill und Felix Leuschner. Auf Neue Musik spezialisierte Vokal- und
Instrumentalsolisten garantieren eine hochkarätige Interpretation.

Gerd Kötter, Kirchenmusikdirektor